



## دی. جی. بانک یا بانک تعاون آلمان

تعاون و موفقیت، دو

همراه در جاده‌ای به

سوی آینده

○ قسمت اول

○ گروه ترجمه\*

○ نقل از گزارش دی جی بانک آلمان،

فرانکفورت، آوریل ۱۹۹۹

در این نوشتار، به بررسی ساختار بانک و نیازهای "بازار اطلاعات" پرداخته شده است. توسعه بی‌وقفه و تنوع اطلاعات تولید شده، در بخش مالی بیش از بخش تولید، تفکیک و تخصص‌گرایی شغلی را موجب می‌شود. امیدواریم این نوشتار به شناخت بیشتر بانک تعاون در بازار کمک کند و از نظر مشتریان بانک حائز ارزش باشد.

روی سخن نوشته: حاضر، به ویژه با افرادی است که آشنایی چندانی با دی. جی. بانک آلمان DG Bank Deutsche Genossenschafts bank AG ندارند. قبل از هر چیز مشتریان جدید و کارکنان جدید بانک و همچنین خوانندگان خارج از آلمان نیز که شناخت اجمالی با ویژگی‌های منحصر به فرد و سابقه طولانی نهضت تعاون آلمان و بانکهای تعاونی آن دارند، مورد خطاب ما هستند.

همچنین هدف ما فایده‌آمدن بر این نقطه ضعف است که دی جی بانک اساساً از نظر بانکها، یک بانک و یک متخصص مسلم در خدمات مالی پیچیده محسوب می‌شود. دیدگاه روشنی که معمولاً صاحبان تجارت از ما دارند، لزوماً همان برداشت عموم مردم نیست. حتی سهام دی جی بانک در بازار بورس اعلام نمی‌شود و این بدان معناست که شناخت مردم از ما براساس تفسیر بازار "شکل" نمی‌گیرد. در عین حال، مهم آن است که نگذاریم این‌گونه نقصانهای اطلاعاتی به زیانهای رقابتی منجر شود. بنابراین با استفاده از این فرصت و آرایه تصویری جامع از دی جی بانک، سعی در شناساندن توانمندیهای واقعی بانک، مساحت راهبردهای بانک و شایستگی ابزارهای مورد استفاده در بانک به مشتریان خود داریم.

### بنیان محکم

دی جی بانک، مؤسسه مرکزی مالی در بخش تعاون و از نظر تعداد اعضا بزرگترین تشکیلات اقتصادی در آلمان محسوب می‌شود. تعاونیهای آلمان دارای

تاریخی طولانی و سنتی قدیمی و ریشه‌دار هستند. افزون بر آن، بخش تعاون که براساس اصول سازمانی و تجاری ملهم از خودیاری و مسئولیت‌پذیری اداره می‌شود، همانند گذشته عامل سرنوشت‌سازی در پیشبرد اقتصاد آلمان بوده و در بافت جدید همکاری‌های اروپا نیز نقش ارزنده و حیاتی در توسعه آینده کشور ایفا می‌کند.

### تأثیر یک دیدگاه

در حدود ۱۵۰ سال پیش، فکر تعاون در اثر مشکلات اجتماعی آن دوران بوجود آمد، مفاهیمی برای ریشه‌کنی فقر و فلاکت بر پایه اصل خودیاری مشترک از سوی فردریک ویلهلم رایف‌آیزن<sup>۱</sup> و هرمان شولز دلتیخ<sup>۲</sup> مطرح شد: این دیدگاه عبارت بود از اعتماد به توان فرد و اتحاد داوطلبانه نیروهای گروهی از افراد برای پیشبرد وضعیت اقتصادی تمامی اعضا شرکت تعاونی.

اندیشه تعاون رفته‌رفته توسعه یافت تا به صورت مطلوب تشکیلی برای رهایی جمعیت گسترده صنعتگران و تجار مبدل شود. بدین شکل با «کمک به مردم برای آنکه آنان نیز به خود کمک کنند» در واقع سرنوشت اقتصادی اعضا در دست خود آنان قرار می‌گیرد. حتی امروزه، مدیریت تعاونی دارای سه ویژگی می‌باشد:

- **ترویج و ارتقاء:** همانگونه که در قانون تعاونی تصریح شده است، هدف اقتصادی شرکت تعاونی تحقق بخشیدن به منافع اقتصادی اعضا تعاونی می‌باشد.

- **اصل هویت:** اعضا یک شرکت تعاونی در آن واحد، صاحبان و مشتریان یا عرضه‌کنندگان کالا و خدمات محسوب می‌شوند.

- **اصل دموکراسی:** حق رأی در یک تعاونی به تعداد سهامی سرمایه ارتباط ندارد، بلکه براساس قانون «یک عضو، یک رأی» می‌باشد.

اصل خودیاری تعاون از یک سو با مقوله‌های اخلاقی آزادی دموکراتیک و از

سوی دیگر به مسئولیت‌پذیری افراد مربوط می‌شود. هرچند، این تعهد شرکتهای تعاونی به مسئولیت‌پذیری، هرگز به معنای فردگرایی بی‌قید و شرط نبوده است. بلکه، اعضاء تعاونی، بخشی از یک جامعه مشترک پشتیبان هستند، در عین حال آزادیهای فردی نیز به قوت خود باقی است.

### تاریخچه دی جی بانک

خاستگاه دی جی بانک به سال ۱۸۹۵، زمان تأسیس صندوق مرکزی - "Preussische Central Genossenschafts-Kasse" به عنوان یک مؤسسه عمومی حقوقی در برلین باز می‌گردد. وظیفه این صندوق مرکزی، هدایت تشکیل تعاونی در بخش نقدینگی و سازماندهی نقل و انتقالات غیرنقدی و خرید و فروش اوراق بهادار به جای بانک مرکزی تعاونی بود. دولت پروس وقت، با سرمایه اولیه خود مؤسسه مذکور را به عنوان یک «صندوق ذخیره» ایجاد نمود. (یک آژانس مستقل نیمه‌دولتی).

در سال ۱۹۰۵، بانک مرکزی تعاون برای نخستین بار، سود سهام را از صندوق - "Preussische Central Genossenschafts-Kasse" دریافت کرد. طی سالهای پس از آن، بانکهای تعاونی بیشتری به شرکای سرمایه‌گذاری تبدیل شدند و صندوق مرکزی روابط کاری خود را با مؤسسات مرکزی کلیه بخشهای نهضت تعاون و همچنین فراسوی مرزهای آلمان گسترش داد تا سرانجام در سال ۱۹۲۲، رایش آلمان "Deutsches Reich" با ابراز علاقه به مشارکت در سرمایه‌های سهامی، صندوق را تحت نظارت خود قرار داد و آن را به "Deutsche Zentralgenossenschaftskasse" تغییر نام داد. در پایان جنگ دوم جهانی، این صندوق ادارات مرکزی خود را که در برلین شرقی قرار داشت، از دست داد.

در سالهای پس از ۱۹۴۵، فعالیت اصلی بانک از شهرهای ماربورگ و هامبورگ آغاز شد تا مؤسسه جانشین در سال ۱۹۴۹ با نام "Deutsche Genossenschafts Kasse" در شهر فرانکفورت تأسیس شد. این صندوق همچون مؤسسات مالی پیش از

## بانک تعاون نه تنها در تمامی مراکز بزرگ بولی و مناطق اقتصادی جهان حضور دارد، بلکه از شبکه عملیاتی گسترده‌ای در سراسر اروپا برخوردار است

خود، به موجب قانون دولتی تأسیس شد. در سالهای پس از آن، علاوه بر انجام امور بانک مرکزی خود، به عنوان یک بانک بازرگانی نیز فعالیت نمود. (برای نمونه به صنایع و شرکتهای بازرگانی خصوصی وام اعطاء می‌نمود). نقاط عطف در فعالیت‌هایی از این دست عبارت بود از توسعه امور سپرده‌گذاری و سرمایه‌گذاری امانی (۱۹۵۴)، اعطاء حق صدور اوراق بهادار (۱۹۵۷)، و گسترش اوراق بهادار در سرمایه‌گذاریهای تجاری. این روند با تصویب قانون ۲۲ دسامبر ۱۹۷۵ بانک "Deutsche Genossenschafts Bank" رسماً به مورد اجرا گذارده شد.

به موجب این قانون، صندوق "Deutsche Genossenschafts Kasse" به عنوان "Deutsche Genossenschaftsbank" تغییر نام داد و اکنون این بانک قادر به انجام کلیه امور بانکی است که مستقیماً یا غیرمستقیم در اهداف قانونی آن تصریح شده است و به عنوان بانک مرکزی وظیفه ارتقاء و تحقق اهداف نهضت تعاون را عهده‌دار می‌باشد. در عین حال، بانک در سال ۱۹۷۵، شخصیت حقوقی خود را به موجب قانون عمومی به دست آورد. از آن زمان به بعد، دی جی بانک آلمان هم به عنوان یک بانک بین‌المللی تجاری و همچنین مؤسسه مرکزی مالی نظام تعاونی آلمان به فعالیت خود ادامه داد. به دنبال انجام مجموعه‌ای از اتلافها در نیمه دوم دهه هشتاد، دی جی بانک علاوه بر انجام وظایف معمول خود به عنوان مؤسسه مرکزی تعاون، نقش بانک مرکزی را به عنوان بانک شرکتهای تعاونی در یوآریا<sup>۲</sup> در شمال آلمان، بخشهایی از شهر هیس<sup>۳</sup> و پس از اتحاد مجدد، در آلمان شرقی ایفا نمود. دی جی بانک، از سال ۱۹۹۸ یک شرکت سهامی محسوب می‌شود.

### تشکل تعاونی‌ها در آلمان

بخش تعاون آلمان با بیش از ۲۰/۵ میلیون عضو، یکی از بزرگترین تشکیلات اقتصادی محسوب می‌شود. این بدان معناست که از نظر آماری، از هر پنج نفر آلمانی، یک نفر عضو تعاونی می‌باشند. علاوه بر بانکها که با داشتن بیش از ۱۴/۶ میلیون نفر عضو و ۲۰۰۰۰۰ کارمند یکی از بزرگترین گروههای تعاونی آلمان می‌باشند، تعاونیهای مسکن، مصرف، روستایی و بازرگانی نیز نقش بسیار مهمی در اقتصاد آلمان ایفا می‌کنند. نظام بانک تعاونی آلمان در سه سطح متفاوت فعالیت دارد:

۱- سطح مردمی شامل ۲۲۴۸ بانک محلی تعاون، تعاونیهای بانکی روستایی، شرکتهای پس‌انداز و وام، بانکهای کارمندان دولت و سایر تعاونیهای اعتباری (در اواخر ۱۹۹۸) می‌شود که در سراسر کشور پراکنده‌اند. این بانکهای محلی در قلمرو جغرافیایی فعالیت خود، خدمات بانکی به مشتریان خردفروشی و مؤسسات تجاری کوچک و متوسط (SMK) آلمان ارائه می‌کنند. فعالیت این بانکها به صورت قانونی و در عین حال مستقل انجام شده و مسئولیت و اختیارات به اعضاء محلی تفویض می‌شود. در پایان سال ۱۹۹۸، رقم تراز مالی کل بانکهای تعاون ۱۰۲۲ میلیارد مارک آلمان بود.

۲- گروه دوم بانکهای تعاونی است که در سطح منطقه‌ای فعالیت می‌کنند. این بانکها اساساً در هنگام نیاز به اعتبار یا نقدینگی بیشتر به بانکهای محلی کمک می‌کنند و طیفی از خدمات و تولیدات بانکی را که اجرای مستقیم آن برای بانکهای سطح اولیه مقرون به صرفه نمی‌باشد، ارائه می‌کنند. بانکهای محلی منطقه مربوطه همزمان مالک و مشتری اصلی بانک مرکزی منطقه‌ای محسوب می‌شوند که عبارتند از بانک "GZB"، بانک "SGZ" و بانک "WGZ" علاوه بر ایفای نقش مؤسسه مالی مرکزی، دی جی بانک به تنهایی به عنوان بانک مرکزی منطقه‌ای برای حدود نیمی از تمامی بانکهای تعاونی محلی، به ویژه در

آلمان مرکزی، و همچنین شمال، جنوب و شرق فعالیت می‌کند.

۲- دی جی بانک سومین سطح نظام بانکداری تعاون را تشکیل می‌دهد. دی جی بانک، بانک مرکزی تهاتری، گرداننده نقدینگی و تأمین کننده خدمات برای کل بخش اعتبار تعاونی می‌باشد. در حالیکه دی جی بانک از نیازهای متخصصان نظام بانکی حمایت کرده و دسترسی به خدمات ویژه بانکی را میسر می‌سازد، از طریق گروه دی جی بانک، خدماتی چون رهن بانکی، پس‌انداز و وام، سرمایه‌گذاری، اجاره، امور کارگزاری، سرمایه‌گذاری سهامی و پروژهای، و امور بیمه‌ای نیز انجام می‌شود. این فعالیتها با طیفی از کمکهای داخلی و خارجی امکانپذیر می‌شود. افزون بر آن، اعطاء وام به صورت مشترک با همکاری بانکهای تعاون محلی، به ویژه دارای اولویت می‌باشند. در این محث، پرداخت وامهای صدفی از سوی یک بانک محلی و دی جی بانک تسریع می‌شود. اتحادیه‌های مرکزی در سطح ملی (فدرال)، مدافع منافع سیاستهای اقتصادی و تجاری تعاونیهای آلمان هستند. این نقش از طرف گروه بانکهای تعاون توسط بانک، Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken انجام می‌شود که در اوایل دهه هفتاد برای تحقق این هدف تشکیل شد. BVR، صندوق ضمانت مشترک شرکتهای تعاونی را اداره می‌کند. به دلیل وجود این شبکه مطمئن، که در سال ۱۹۲۲ ایجاد شد و در نوع خود بی‌سابقه بود، هیچیک از بانکهای عضو تا آن زمان به مرز ورشکستگی نرسیده بودند و هیچیک از مشتریان دچار ضرر و زیان ناشی از عدم توانایی بانک نشده بودند. صندوق ضمانت، از سال ۱۹۹۸ و در چارچوب تعریف راهکار حمایت از سپرده جامعه اروپا به عنوان سرگروه حمایت از بانک به رسمیت شناخته شد؛ هیأت سرپرستی بانک فدرال دائماً صندوق را تحت نظارت خود دارد. از جمله وظایف صندوق ضمانت، تأمین و ارایه هرگونه کمک ممکن برای جلوگیری از مشکلات مالی

بانکهای عضو می‌باشد.

دی جی بانک، به عنوان مؤسسه مالی مرکزی بخش تعاون و با وجود وضعیت حقوقی فعلی آن به عنوان یک شرکت سهامی، همچنان به تمهد تاریخی خود برای پیشبرد منافع نهضت تعاون آلمان مقید می‌باشد. علاوه بر این، به عنوان یک بانک بازرگانی جهانی و بین‌المللی، به صورت مستقیم و غیرمستقیم، در انواع معاملات بانکی شرکت نموده و این هدف را به خوبی انجام می‌دهد. با این فعالیت، دی جی بانک، اهمیت و رقابت را در بخش اقتصادی نظام یکپارچه مالی تعاون از طریق مشارکت در سرمایه‌گذاری‌های مشترک تحکیم می‌بخشد و برای انجام این مهم، با تمامی بخشهای گروه بانکی یا با تمهیدات و تدارکاتی لازم، شرکتهای وابسته نظام مالی تعاون رابطه دارد. در مرحله بعد، دی جی بانک، به صورت مستقیم یا از طریق بخشهای تخصصی تابع و شرکای منصف خود، انواع کالاها و خدمات بانکی مورد تقاضای بازار را به بانکهای تعاون محلی ارایه می‌نماید. دی جی بانک هر دو فعالیت را با مهارت تمام و در قالب یک شرکت مرکزی مدیریت راهبردی انجام می‌دهد. دی جی بانک به عنوان اداره‌کننده نقدینگی در بخش بانکداری تعاونی عمل نموده و با بازارهای پولی داخلی و خارجی پیوندهایی برقرار می‌کند.

### دی جی بانک به عنوان شرکت سهامی

دی جی بانک از سال ۱۹۹۸ یک شرکت سهامی محسوب می‌شود. ساختار جدید حقوقی آن بیانگر بلوغ و ثبوت تشکیل تعاونیهای آلمان و نیز نظام یکپارچه پولی آلمان می‌باشد و گویای اعتبار و ماندگاری بانک در بخش مالی آلمان است. در تغییر به ساختار شرکت سهامی، دولت فدرال آلمان و ایالتهای مرکزی از حوزه صاحبان بانک دی جی خارج شدند. طرح مجلس برای بازسازی بخش تعاون و بانکهای تعاون پس از جنگ دوم جهانی که موجب ثبات در رقابت آفرینی و تضمین عرضه می‌شد، در

سال ۱۹۹۸ به مورد اجرا گذارده شد. با این طرح سهامداری دولت و ایالتهای منطقه‌ای برای مدتی زاید و بی‌ثمر بود.

دی جی بانک AG آلمان به عنوان یک شرکت سهامی از تشکیلات قانونی اجرایی و اداری زیر پرخوردار است:

یک مجمع عمومی سالانه، یک هیأت نظارت و یک هیأت از مدیران عامل. در حال حاضر، سهام بانک در بازار بورس معامله و اظهار نمی‌شود.

بیش از ۹۰ درصد سرمایه ثبتی بانک، مستقیماً یا غیرمستقیم در اختیار شرکتهای مرکزی و تعاونی قرار دارد. در مجمع عمومی سالانه که به صورت مجمع عمومی سهامداران برگزار می‌شود، انتخاب هیأت نظارت، برای بررسی دائمی عملکرد هیأت مدیران، پرداخت دیون به کمیته‌ها برای انجام وظایف محوله، رأی‌گیری در مسورد تخصیص سودها و تصویب گزارشهای مالی سالانه انجام می‌شود.

هیأت نظارت از نمایندگان سهامداران و نمایندگان کارکنان به نسبت مساوی تشکیل شده است. یکی از اعضاء هیأت نظارت از طرف Bundesverband (BVR) der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken انتخاب می‌شود. هیأت نظارت علاوه بر نظارت بر اجرای امور از طرف هیأت مدیران، عزل و نصب اعضاء خود را نیز در صورت لزوم برعهده دارد. شورای کار کلیه وظایف و اختیارات محوله و مطرح در قانون Co-determination را انجام می‌دهد.

دی جی بانک، علاوه بر تبعیت از قانون شرکتهای آلمان، تابع برخی مقررات خاص نیز می‌باشد. سرمایه ثبتی آن به صورت سهام ثبتی محدود - قابل انتقال منتشر شده و ساختار سهام ثبتی محدود - قابل انتقال از سوی مجمع بسته سهامداران تعاونی تعیین می‌گردد و هدف از وظایف آن که در نشست مجمع عمومی مورد توافق قرار می‌گیرد، تضمین توانایی آینده و اشتیاق دی جی بانک به فعالیت به عنوان مؤسسه مرکزی مالی تشکیل تعاونی‌ها می‌باشد. طبق مقررات بانک، نبود و

شروطی به شرح زیر تصریح شده است که با قانون شرکت‌های سهامی آلمان مغایرت دارد:

افزایش سرمایه ثبتی بانک، مستلزم موافقت ۸۵ درصد سهامداران در مجمع عمومی سالانه است؛

خاتمه تعهد بانک برای ارتقاء تعاون -

مستلزم ۹۰ درصد رأی موافق می‌باشد؛

بازبینی مقررات، مستلزم ۷۵ درصد

آراست؛ صدور حقوق مشارکت، مستلزم

۷۵ درصد آراست؛ و پذیرش شرکای

غیرمشهور نیز مستلزم پذیرش ۷۵ درصد

سهامداران است. دی جی بانک حتی به

عنوان یک شرکت سهامی، وظیفه توسعه و

خدمات‌رسانی در قالب یک مؤسسه مرکزی

مالی در بخش تعاون را انجام می‌دهد. یکی

از اجزاء مهم این نقش، توسعه و ارتقاء

بانک‌های تعاون به صورت شرکت‌های

تعاونی (سطح اولیه) و در سطوح منطقه‌ای

است. دی جی بانک به منظور اجرای وظایف

خود به عنوان بانک مرکزی، با دریافت

مجوز از مجلس آلمان، مادامی که بخش

اعظم سرمایه آن در مالکیت بخش تعاون

باشد، حق انتشار اوراق بهادار را دارد و به

عنوان مؤسسه پولی مرکزی در بخش

تعاون همچنان انجام وظیفه خواهد نمود.

### اقتدار در ارائه خدمات بانکی

دی جی بانک، به عنوان یک بانک

بازرگانی بزرگ بین‌المللی، طیفی از خدمات

بانکی را در بازار تجاری به مؤسسات

اقتصادی کوچک و متوسط، مشتریان و

بانک‌های مستقل تعاونی محلی آلمان ارائه

می‌دهد. دی جی بانک که مؤسسه پولی

مرکزی بخش تعاون محسوب می‌شود، و از

موقعیت مناسب یک تشکل تعاونی اعتبار

در آلمان برخوردار است، در بسیاری از

عرصه‌های تجاری پیشرو بازار می‌باشد.

### اقتدار

سازمان بانکداری تعاون، با در اختیار

داشتن ۱۸ تا ۲۵ درصد سهام بازار داخلی با

توجه به نوع فعالیت بانکی، با ۳۰ میلیون

نفر مشتری و ۱۳/۶ میلیون نفر عضو، با

سهام شرکت تعاونی به ارزش بیش از ۱۵/۱ میلیارد مارک در سال ۱۹۹۷، و با ۱۸۷۲۲ شعبه بانک و ۲۲۴۸ بانک در سال ۱۹۹۸، بنیان بسیار محکمی در عرصه بانکداری غیرکلان محسوب می‌شود.

### رده‌بندی بانک‌های اروپا از نظر انتشار

اوراق بهادار ۱۹۹۸

بانک	تعداد اوراق منتشره	قیمت کل به میلیون دلار
۱- Deutsche Bank	۲۴۸	۲۶۱۸۸
۲- Paribas	۹۵	۲۲۷۹۲
۳- ABN Amro	۱۲۳	۲۰۲۹۷
۴- Dreschner Kleinwort Benson	۱۹۰	۲۰۱۶۲
۵- Warburg Dillon Read	۷۰	۱۸۱۷۲
۶- Morgan Stanley	۱۱۲	۱۵۷۹۴
۷- Commerz bank	۱۵۲	۱۴۰۷۳
۸- DG Bank	۱۲۳	۱۲۸۸۵
۹- CDC	۸۸	۱۲۰۵۳
۱۰- Goldman Sachs	۵۰	۱۱۶۴۱

دی جی بانک به عنوان مؤسسه پولی مرکزی بخش تعاون، از جایگاه محکمی در بازار بخش تعاونیهای اعتبار برخوردار است. درست در نقطه مقابل آن، بانک‌های محلی قرار دارند که از امور کارشناسی و محصولات بانکی دی جی بانک و شعب و شرکای وابسته به آن بهره‌مند می‌شوند. دی جی بانک به عنوان یک بانک بازرگانی و ارائه‌دهنده خدمات از یکسو، و بانک تعاونی و در ارتباط نزدیک با مشتریان خرده‌فروش از سوی دیگر، درآمد و موقعیت بسیار چشمگیری در بازار ایجاد نموده است. قدرت نفوذ و اعمال نظر دی جی بانک برای پیشبرد منافع مشتریان اصلی خود در رابطه با شرکای داخلی و بین‌المللی خود بسیار حائز اهمیت و ارزش است. این بدان معنی است که دی جی بانک یک عضو ارزشمند صنوف و پیشگام مورد قبول در کنسرسیوم از نظر معاملات اوراق بهادار به شمار می‌رود. دی جی بانک یکی از ده پیشتازان جدول تجارت اوراق بهادار سوئد آور در اتحادیه اروپاست.

دی جی بانک، علاوه بر تعاونیهای اعتبار

با مراکز فروش محلی اوراق بهادار و سپرده اوراق بهادار شخص ثالث، از مؤسسات تخصصی در نظام یکپارچه پولی تعاون از جمله گروه بیمه R+V و Union-Investment برخوردار است. در نتیجه، نظام پولی تعاون آلمان در مجموع ۱۶۲ میلیارد مارک دارایی در اختیار دارد. در زمینه انتشار سهام عادی، انتشار

بسیار عظیم سهام چند سال اخیر، همچون سهام Deutsche Telekom و Lufthansa، به دی جی بانک فرصت داد تا توان خود را در زمینه مشتریان خصوصی نیز به اثبات برساند.

Neuer Markt آلمان که بخش جدید تجاری برای جوانان و شرکتهای مبتکر Deutsche Börse AG محسوب می‌شود، از جمله عوامل حرکت آفرین توسعه فرهنگ سهام در آلمان و ستاره‌ای در بازار بورس بین‌المللی می‌باشد. دی جی بانک با ۲۲ شرکت از بین ۶۲ شرکت توسعه یافته، در پایان سال ۱۹۹۸، پیشتاز بی‌چون و چرای بازار و پیشگام Neuer Markt Ipo است. موقعیت پیشگامی دی جی بانک به حق امری اجتناب‌ناپذیر است چرا که گروه بانک تعاون شریک اصیل و واقعی شرکتهای Mittel Stand آلمان است و از سوی دیگر هدف این بخش جدیدالتأسیس اساساً ارائه خدمات و تأمین نیازهای شرکتهای کوچک و متوسط اقتصادی در زمینه صنایع رو به رشد است. در این عرصه نیز دی جی بانک از

دی جی بانک، به عنوان مؤسسه مالی مرکزی بخش تعاون و با وجود وضعیت حقوقی فعلی آن به عنوان یک شرکت سهامی، همچنان به تعهد تاریخی خود برای پیشبرد منافع نهضت تعاون آلمان مقید می‌باشد. علاوه بر این، به عنوان یک بانک بازرگانی جهانی و بین‌المللی، به صورت مستقیم و غیر مستقیم، در انواع معاملات بانکی شرکت نموده و این هدف را به خوبی انجام می‌دهد. با این فعالیت، دی جی بانک، اهمیت و رقابت را در بخش اقتصادی نظام یکپارچه مالی تعاون از طریق مشارکت در سرمایه‌گذاری‌های مشترک تحکیم می‌بخشد

ظرفیتهای نظام پولی تعاون برای اختصاص بخش اعظم سهام منتشره به مشتریان خصوصی بهره می‌جوید. در نظرخواهی انجام شده توسط مجله Wirtschaftswache در سالهای ۱۹۹۷ و ۱۹۹۸، دی جی بانک به عنوان "بهترین و صمیمی‌ترین پذیرنده سرمایه‌گذاران" شناخته شد.

دی جی بانک از دیدگاه بخش بانکداری تعاون، انتخاب اول به عنوان عمده‌فروش و متخصص در زمینه سرمایه‌گذاری بانکی محسوب می‌شود. دی جی بانک یک بانک بین‌المللی است که همه‌گونه تولیدات و خدمات امکانپذیر بانکی را انجام می‌دهد و همواره در صدد بهبود و گسترش آرایه خدمات و تولیدات خود به بازار بزرگتر و مشتریان تعاونیهای محلی اعتبار می‌باشد و در عین حال با همکاری نزدیک با کاربران، فعالیتهای جدید بانکی را به بازار آرایه می‌دهد. از آنجا که تمامی خدمات دی جی بانک، حتی اگر در ابتدا عمدتاً برای مصرف بانکهای تعاون محلی آرایه شوند، به نرخها و با شرایط استاندارد و بدون هیچگونه تعهد به مورد اجرا گذارده می‌شوند، طبعاً متأثر از فشارهای رقابتی از سوی دیگر عرضه‌کنندگان خدمات و تولیدات بانکی مشابه خواهند بود. کیفیت خدمات آرایه شده از سوی مؤسسه مرکزی نظام پولی تعاون به نحوی است که حتی در بازار آزاد و کاملاً اختیاری، وفاداری و صداقت بانکهای محلی تعاون به بیش از ۹۵ درصد برآورد می‌شود. دی جی بانک به حمایت از مشتریان خود از طریق تماسهای منظم و خدمات ویژه مشاوره‌ای اهمیت خاصی قابل است. برای نمونه، خدمات مشاوره‌ای از جمله برنامه‌های تحلیل سرمایه‌گذاری

بخشی و برنامه‌های توسعه بازار برای اعطای وامهای بازرگانی بانکهای محلی را می‌توان نام برد. مهمتر از هر چیز، کارکنان متخصص دی جی بانک در زمینه‌های زیر فعالیت دارند: امور تجاری مشتریان خصوصی، مدیریت ساختار ترانزاکشنهای بانکهای تعاون، امور پرداخت وام مشترک به مؤسسات اقتصادی کوچک و متوسط، بانکداری الکترونیکی، مدیریت پول، و معاملات نقدی داخلی و خارجی.

دی جی بانک در زمینه امور شرکتها، به بانکهای تعاونی محلی و به ویژه در معاملات این بانکها با شرکتهای اقتصادی کوچک و متوسط در حوزه جغرافیایی مربوطه یاری می‌رساند و در صورت لزوم در کنار بانک تعاونی که در ارتباط مستقیم با مشتری خود می‌باشد، قرار می‌گیرد. بدین ترتیب، از ۶۰ درصد شرکتهای آلمان که با بانکهای تعاون در تماس و ارتباط هستند، دی جی بانک به صورت مشترک، کلیه خدمات بانکی را حدود ۵۰۰۰ شرکت آرایه می‌دهد. بانکداری سنتی به صورت پرداخت وام صنفی صورت می‌گیرد که حجم این عملیات به رغم گسترش رویکرد فروش اوراق بهادار، همچنان رو به افزایش است.

دی جی بانک درخصوص حدود ۵۰۰۰ مشتری مستقیم خود، مسئول انجام عملیاتی است که سالانه بیش از ۵۰ میلیون مارک بازگشت سرمایه را به دنبال داشته باشد. دی جی بانک به عنوان متخصص بخش مؤسسات اقتصادی کوچک و متوسط، بانکداری ارتباطی را انجام می‌دهد. شناخت بانک از چالشهایی که شرکتهای Mittelstand آلمان با آن روبرو هستند و منابع محدود این شرکتها موجب می‌شود

که شرکتهای مذکور با علم به نیاز خود به عنوان یک شریک تجاری، به بانکی اعتماد کنند که قادر به آرایه انواع خدمات تخصصی و کارشناسی اجتماعی باشد.

امروزه، توانایی یک نوع از فعالیت تجاری برای سرمایه‌گذاری مجدد تولیدات خود و بازاریابی، عامل حیاتی رقابتی است که در واقع سرنوشته شرکتها را در بازار رقم می‌زند. دی جی بانک در چند سال گذشته رویکرد ویژه‌ای برای این مشکل در پیش گرفته و به موقعیتی دست یافته است که نمی‌توان از آن به عنوان یک کارشناس سرمایه‌ساز برای شرکتهای اقتصادی کوچک و متوسط غافل شد.

دی جی بانک در اجرای بخشی از وظایف خود در نظام پولی تعاون، مسئول اجرای طیف گسترده‌ای از امور است که به عنوان یک شرکت متخصص، مفهوم اقتصاد را برای بخش پولی تعاون به صورت عام و به ویژه برای شرکتهای مستقل خصوصی بخش تعاون قابل درک و لمس می‌سازد. در همین راستا، دی جی بانک خدمات ویژه‌ای از جمله بانکداری الکترونیکی آرایه می‌دهد که بانکهای تعاون محلی با عنوانین و اسامی کامپیوتری خاص خود از آن استفاده می‌کنند. به عبارت دیگر، هدف نظام یکپارچه پولی تعاون، آمیزه‌ای از بانکداری مستقیم و خدمات خصوصی و مشاوره تخصصی در حد استاندارد فنی بسیار بالا می‌باشد و در نتیجه مبادلات تجاری همواره در حال اجرا و ارتباط بانک و مشتری از نظر هزینه‌ها و سودها مطلوب طرفین خواهد بود. چنین ارتباطی در زمینه وظایف سرپرستی نیز صدق می‌کند. برای نمونه عملیات پشتیبانی از طریق خدمات سیستم Bank Für Wertpapier (BWS) انجام

بازار حرف اول را می‌زند. همچنین VR LEASING به عنوان وابسته دیگری از گروه دی جی بانک که در بخش خصوصی نیز فعال است، دومین صنعت امور اجاره‌داری آلمان محسوب می‌شود.

دی جی بانک در بانک Deutsche Verkehrs Bank دارای بخشی می‌باشد که در زمینه سرمایه‌گذاری نظام حمل و نقل، امور مواصلاتی و طرح‌های لجستیکی تخصص دارد و علاوه بر این یکی از سرمایه‌گذاران پیشرو صنعت هوایی اروپا محسوب می‌شود. Deutsche Verkehrs Bank همچنین به عنوان بانک مرکزی ۱۷ بانک تعاونی Sparda محسوب می‌شود. دی جی بانک در تجارت M&A توان بالقوه بسیاری برای توسعه می‌بیند؛ تنها با نگاهی به شرکتهای Mittelstand آلمان، نشان می‌دهد که ۶۰ درصد این شرکتها در چند سال آینده با تغییر در تولیدات خود، نیاز گسترده‌ای به طراحی و برنامه‌ریزی راه‌حلهای جانشین را ایجاب می‌کنند.

یکی دیگر از عوامل مهم در پرتو توسعه جهانی شدن و یکپارچگی تدریجی اقتصاد اروپا، حمایت بیشتر از شرکتهای اقتصادی کوچک و متوسط است که به عرصه‌ها و بازارهای فروش بین‌المللی وارد می‌شوند. دی جی بانک می‌تواند ارایه خدمات فنی و پولی و تأمین نیازهای ویژه را تضمین کند؛ بانک تعاون نه تنها در تمامی مراکز بزرگ پولی و مناطق اقتصادی جهان حضور دارد، بلکه از شبکه عملیاتی گسترده‌ای در سراسر اروپا برخوردار است. بانک اولویت را به توسعه پوشش عملیاتی خود در کشورهای اروپای مرکزی داده است که به جامعه اروپا پیوسته‌اند و متناسب با آن در مجارستان و لهستان به صورت مراکز وابسته داخلی یا مشارکت سهامی حضور دارند.

پی‌نوشت‌ها:

- 1- Friedrich Wilhelm Raiffeiser
- 2- Hermann Schulze-Delitzsch
- 3- Bararia
- 4- Hesse

\* مرجانه سلطانی، محمود رجیبی و طاهره اکبری



شرکای سهامی خود، ابزارهایی چون اجاره و امور کارگزاری را برای کاهش ضرر و زیان و تسهیل جریان نقدینگی ارایه می‌دهد. گروه DG DISKONT BANK نیز سالهاست که در زمینه امور کارگزاری در

**دی جی بانک یک بانک بین‌المللی است که همه‌گونه تولیدات و خدمات امکانپذیر بانکی را انجام می‌دهد و همواره در صدد بهبود و گسترش ارایه خدمات و تولیدات خود به بازار بزرگتر و مشتریان تعاونیهای محلی اعتبار می‌باشد و در عین حال با همکاری نزدیک با کاربران، فعالیت‌های جدید بانکی را به بازار ارایه می‌دهد**

می‌شود؛ هدف و نتیجه نهایی از پس‌انداز به شیوه مشترک و تعاونی نخست تولید اقتصادی‌تر و سپس ممانعت از عوارض ناخواسته جانبی و ایجاد وحدت و همبستگی هرچه بیشتر تعاونگران است. وضعیت مشابه نیز در مدیریت نقدینگی وجود دارد که یکی دیگر از مسئولیتهای دی جی بانک محسوب می‌شود. این وظیفه که از مدت‌ها قبل در کاربرد پیشرفته‌ترین روشهای بانکی سرمایه‌گذاری متمرکز شد، موجب تقویت پیوندهای دوسویه‌ای می‌شود که سطوح مختلف نظام پولی تعاون و بخشهای گوناگون تجاری را با یکدیگر متحد می‌کند.

دی جی بانک، علاوه بر فعالیتهای اصلی در زمینه بانکداری مشترک و سرمایه‌گذاری از طریق بانکهای تابعه و